

# SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

FEBRUARY 14, 2010

14 LUTY 2010



*Your reward will be great in heaven*

© J. S. Paluch Co., Inc.

**Pope John Paul II Polish Center**

**Ośrodek Polonijny**

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [office@polishcenter.org](mailto:office@polishcenter.org) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Viola Turek

**Office Hours:**

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**  
**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

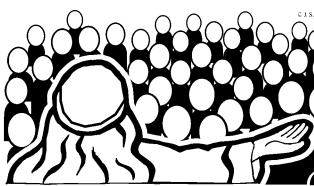
**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**First Saturday Mass:** 8:30 am - English

## SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

### FEBRUARY 14, 2010



© J.S. Paluch Co., Inc.

"Blessed are you who are poor, for the kingdom of God is yours."

"Blessed are you who are now hungry, for you will be satisfied."

Luke 6:20-21a

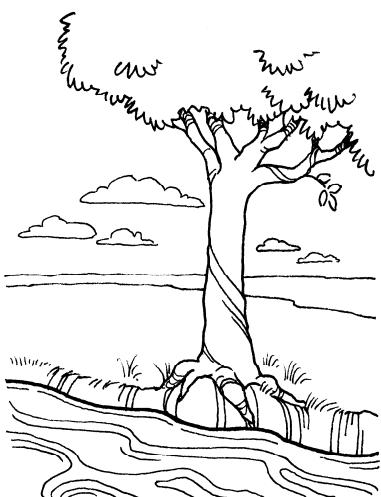
### PEOPLE OF THE RESURRECTION

In the past few weeks we have been hearing about the beginning of Jesus' ministry as written in the Gospel of Luke. Jesus began his ministry in the synagogue in Nazareth by reading, "The Spirit of the Lord is upon me / because he has anointed me / to bring glad tidings to the poor" (Luke 4:18). With those words Jesus announced the whole purpose of his ministry. He himself was to bring the kingdom of God to the poor. This is the good news of salvation that he preached and brought about during his ministry.

Today we hear the Beatitudes, in which Jesus explains more fully what those "glad tidings" really mean. The good news is about salvation from suffering on earth and in the life to come. It is about divine favor resting on those who trust in God's love and mercy, rather than on those who trust in human plans, possessions, and power.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

The one who trusts  
the Lord is like  
a tree planted  
near running water

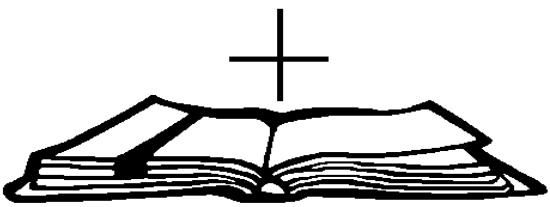


© J. S. Paluch Co., Inc.

### READINGS FOR THE WEEK

- |            |   |
|------------|---|
| Monday:    | Jas 1:1-11; Mk 8:11-13                        |
| Tuesday:   | Jas 1:12-18; Mk 8:14-21                       |
| Wednesday: | Jl 2:12-18; 2 Cor 5:20 — 6:2; Mt 6:1-6, 16-18 |
| Thursday:  | Dt 30:15-20; Lk 9:22-25                       |
| Friday:    | Is 58:1-9a; Mt 9:14-15                        |
| Saturday:  | Is 58:9b-14; Lk 5:27-32                       |
| Sunday:    | Dt 26:4-10; Ps 91; Rom 10:8-13;<br>Lk 4:1-13  |

## Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 2/13	4:00pm	+Frank Stanek from Maria Romanski
Sun 2/14	9:00am	The Shaffer Family from Larson Family
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny Hulisz
Wed 2/17	6:00pm	+Bill Klementowski from Julie & Larry
	7:30pm	+Sabina Radzyminska w 1-sza rocznice smierci od Wnuka Jurka Wisniewskiego
Sat 2/20	4:00pm	10th Wedding Anniversary Rick & Patty Kobzi
Sun 2/21	9:00am	The Larson Family from Larson Family
	10:30am	+Aleksander Romanski od Wladyslawa Michalskiego
Sat 2/27	4:00pm	+Regina Kobzi from Patty & Rick Kobzi
Sun 2/28	9:00am	+Fred Piterak from Rick & Patty Kobzi
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny, I za Wszystkich Sybirakow- zmarlych i zyjacych
Fri 3/5	8:30am	+Fred Piterak from Tony & Kathy Cruz
	7:30pm	+Jan Nowak od Zony
Sat 3/6	4:00pm	+Frank Liggett from Polly Liggett
Sun 3/7	9:00am	+Halina Mikolajczek from KofC #9599
	10:30am	+Zbigniew Janczur od Zony Zofii z Synami
Sat 3/13	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/14	9:00am	+Walter Wnorowski from Michael & Kathy Holmes
	10:30am	+Waclaw Dolmat od Zony Henriety
Sat 3/20	4:00pm	+Leo Vaskes from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/21	9:00am	The Shulgits Family from Larson Family
	10:30am	+Elzbieta Lacki od Przyjaciol

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Cursed is the one who trusts in human beings; blessed is the one who trusts in the LORD (Jeremiah 17:5-8).

**Psalm** — Blessed are they who hope in the Lord (Psalm 1).

**Second Reading** — Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep (1 Corinthians 15:12,16-20).

**Gospel** — Blessed are you who are poor, hungry, weeping. Woe to you who are rich, filled, laughing (Luke 6:17, 20-26).

### HOLY UNION

The union of man and wife is from God.

—St. Augustine

## BLOGOSLAWIONY MAZ KTORY POKLADA UFNOSC W PANU,

i Pan jest jego nadzieja.

Jest on podobny do drzewa zasadzonego nad woda,  
co swe korzenie puszcza ku strumieniowi.

Nie obawia sie skoro przyjdzie upal,  
Bo utrzyma zielone lisciee.

Takze w roku posuchy nie doznaje niepokoju  
i nie przestaje wydawac owocow.

z ksiegi Proroka Jeremiasza

## BLOGOSLAWIENI...

„Blogoslawieni jestescie wy, ubodzy  
albowiem do was nalezy krolestwo Boze.  
Blogoslawieni wy, ktorzy teraz glodujecie,  
albowiem bedziecie nasyceni.  
Blogoslawieni wy, ktorzy teraz placzecie,  
albowiem smiac sie bedziecie”.

Sw.Luk. z Liturgii niedzieli

Ewangelia o Blogoslawienstwach laczy zadanie z  
obietnicą. Jezus ukazuje jakimi powinni byc ci, ktorzy  
chca Go nasladowac, i zarazem okazuje zaufanie, ze tak  
wlasnie beda zyc. Blogoslawieni... w kazdym z nas  
zlozone jest nasienie swietosci.

Blogoslawienstwa sa slowami, ktore maja na mysli  
to, co mowia. Powinnismy slowa te wypowiadac; a  
poniewaz mamy na mysli to, co one mowia, powinnismy  
tez byc tymi slowami.

„Image”

## HUMOR JEST BRATEM WIARY

Swiety Franciszek, ktory nie wstydzil sie glosic  
kazan ptaszkom.

Smiejacy sie swiety Filip Nereusz, ktory jest  
patronem humorystow.

Don Bosko, ktory Boza nauke potrafil laczyc z  
czarodziejskimi i artystycznymi sztuczkami.

Usmiechajaca sie Teresa z Lisieux – swieta,  
szalona w zyciu i milosci.

Autentyczny humor to dobrodzielswo i dobrze pasuje do  
powagi zycia. Smiech leczy. Na to lekarstwo czeka wielu

A. Naumann, „Image”

## UPLYWA SZYBKO ZYCIE...

Slowa tej piosenki mozna by tez odniesc do karnawalu,  
zwlaszco do jego ostatnich dni. Ludzie tancza na ulicach, na  
balach, probieraja sie, zakladaja maski . Wszystko jest  
dozwolone. I wtedy, jakby nagle zaczyna sie Wielki Post.

Ludzie powazniejsza, rozwazaja meke i smierec Jezusa.  
Wszystko szybko uplywa. Zmierza ku smierci, opadaja maski.  
Jezus tez przeszedl ta droga, i nikt od tamtego czasu nie musi  
isc sam. I nie musi tez przywdziewac zadnej maski – przed  
Bogiem nie jest to konieczne a nawet wskazane.

„Image”

## NA DZIEN SERDUSZKOWY – SW. WALENTEGO! ZLOTE MYSLI

„Tak wiec trwaja wiara, nadzieja, milosc, te trzy;  
z nich zas najwieksza jest milosc.

Milosć cierpliwa jest; milosc laskawa jest”...

\*

„Spieszmy sie kochac ludzi,  
bo szybko odchoda”...

\*

Milosc to pelne zaakceptowanie drugiej osoby,  
niezaleZNIE od zadnych szczegolowych aspektow...

\*

Milosci trzeba sie uczyc, trzeba oddac ja probom.

Milosc wymaga trudu i wytrwalosci...

\*

Milosc daje siebie i tylko siebie,  
w niej wszystko sie zawiera.

Milosc nic nie pochlania i nie da sie pochlonac,  
Gdyz milosc sama miloscia sie napelnia...

\*

Pan Bog napelnil nasze serca miloscia,  
nie po to, abyśmy ja zatrzymali –  
Lecz bysmy ja innym dawali...

\*

Ze szczesciem bywa czasami tak jak z okularami,  
Szuka sie ich, a one siedza na nosie. Tak blisko!

Edycja Sw. Pawla

## SRODA POPIELCOWA „Nawracajcie sie I wierzcie Ewangelii... Pamietaj, ze jeszes prochem i w proch sie obrocisz”

Wielki Post zaprasza nas do zdobycia sie na odwage,  
by spojrzec na wskazowke „kompasu”, by odkryc  
nieprzeczuwalne mozliwosci zycia z Bogiem. Bo rzecz  
sie ma tak jak z kompasem w reku. Moge nim obracac w  
lewo albo w prawo, moge polozyc go dnem do gory albo  
cisnac w gore, a mimo to zawsze bedzie wskazywal  
wlasciwy kierunek. W przypadku ludzi uwazajacych sie  
za chrzescijan, wiara w slowo Boze nadaje kierunek  
zyciu.

Jedno z pewnoscia zalezy od nas samych – czesto  
spogladowac na „ten kompas” i pytac siebie : Czy moje  
zycie podaza we wlasciwym kierunku? Czy to, w co  
wierze i w czym pokladam nadzieję zgadza sie z tym, co  
czynie, mowie i myslie? Czy zwazam na swoich bliznich i  
czy potrafie przebaczac? Czy jestem gotowy stac sie  
glychy na otaczajacy mnie zgielk by uslyszec glos Boga?  
A chcac uslyszec wolanie Boga, musze spojrzec na  
swiat , na zycie, na samego siebie oczyma Boga.

Peter Kane, „Image”



# Ash Wednesday

## ASH WEDNESDAY

Prayer, fasting, and almsgiving: these disciplines, prescribed by Jesus himself in the Sermon on the Mount, along with strict instructions not to flaunt them in public to win recognition and praise (Matthew 6:1-18), have been embraced by all the saints at the beginning of every Lent for almost two thousand years. But mention Lent, and many react with a grimace or slight shudder—even now, years after official obligations have been reduced to a minimum! No wonder the Eastern Rite's "Lenten Announcement" sounds surprising: "Let us receive with joy, O faithful people, the divinely inspired announcement of Lent! The Lenten Spring shines forth! Begin the fast with joy! Let us fast from passions as well as food, taking pleasure in the good works of the Spirit, and accomplishing them in love!" Saint John Chrysostom, whose feast is September 13, elaborates: "Do you fast? Give proof by your works. If you see a poor person, take pity. An enemy, be reconciled. A friend gaining honor, don't be jealous." A positive approach! May the saints help us keep such a Lent!

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

## PRE-LENTEN PACZKI/VALENTINE DANCE



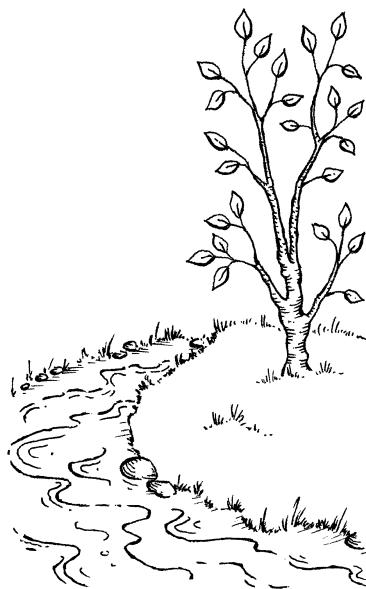
The Ladies Guild is sponsoring the traditional Pre-Lenten Paczki/Valentine Dance on Sunday, February 14, at the Center. This is a family event from 1:00 p.m.-5:00 p.m., soon after the 10:30 a.m. Mass. Music will be by Roger and the Villagers. There will be plenty of

dancing, and food will be available to purchase as well as Paczki to eat that afternoon and/or to take home. We will have door prizes, a raffle and a wonderful opportunity for all our Center's members to socialize and 'dance the afternoon away'. You may purchase your tickets after all services starting on January 30. Please call Irene Okerson at 714-779-7376, or Josie Kudlo at 714-223-0422 for tickets @ \$8 each or more information. Children 12 and under are free. Thank you and Dziekuje!

## THE PROPER ORDER

Love people . . . and use things.

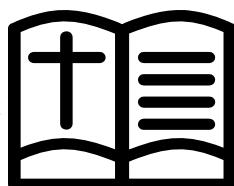
—Anonymous



© J. S. Paluch Co., Inc.

## NEW ALTAR SERVERS

The Polish Center is looking for young boys and girls to assist our priests at Mass. The servers should have received their First Communion. Classes will be forming shortly to train the new people on the duties and responsibilities of being an altar server. If interested, please call Rick Kobzi at 714-998-8222, for more information.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**CLERGY APPRECIATION NIGHT  
Sponsored by Knights of Columbus  
Fr. Jerzy Popieluszko  
Council #9599**

On Sunday February 21, 2010 our local Knights of Columbus will host their Annual Clergy Night to honor



Fr. Henryk and other priests that serve our community. The event will start with a social at 5PM, followed by a dinner and program at 5:30PM. Tickets and reservations can be made to Tom Arias, GK 714 996-6330, Rick Kobzi, PGK 714 998-8222 or Jerry Labuda, PGK at 714 995-7097. **No tickets at the door!** Please help us honor our faithful clergy and attend this appreciation dinner and social. Everyone is invited to attend!

**LADIES GUILD SEEKING NEW MEMBERS**

The Ladies Guild is inviting all women of the Center to join the Guild. Meetings are held on the last Tuesday of the month at 6:30 pm. The objective of the Guild is to promote, among all members of the parish, a spirit of unity, devotion and parochial loyalty while seeking to stimulate a sincere desire to sanctify our particular state in life, influencing others through our Christian womanhood. Please call Irene Okerson at (714)779-7376 or Josie Kudlo at (714)223-0422 for information.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Sunday:	Sixth Sunday in Ordinary Time; Valentine's Day; World Marriage Day; Chinese New Year 4708
Monday:	Presidents' Day
Wednesday:	Ash Wednesday; Fast and Abstinence; Almsgiving
Friday:	Abstinence



**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
02/06/10 4:00 p.m.	\$1,924	\$198
002/07/10	7:00 a.m.	\$ 573
02/07/10	9:00 a.m.	\$1,704
02/07/10	10:30 a.m.	\$ 944
		\$208

Building Fund: \$150; Mass Offerings: \$20; Rent: \$110. The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

**CENTER CALENDAR  
BINGO THURSDAY EVENINGS  
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS  
TUESDAY, FEBRUARY 23<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**

  
**Pray for**

Juan Carlos Bueno,  
Michael Ciecek,  
Robert Copeland,  
Lisa Dean, Keith  
Donley, Mary Don-  
ley, Richard Elias,  
Trisha Elias, Robert

Iliff, Dziunia Koziel, Nancy Krawczak, Doris Kreyche,  
Mateusz Kupsik, Kathy McKnight, Andrzej Mlod-  
zianowski, Maria Nicassio, Jacqueline Oberle, Fred  
Piterak, Thomas, Melinda Saunders, Antoni Szynalski,  
Czeslaw Turek, Ludwika Turek, Hanna Wiktorowska and  
Stefania Zawistowska. NOTE: Please call the church of-  
fice at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no  
one answers please leave a message with the name of the  
sick person and your phone number. The names will re-  
main for six weeks and then be removed.

**"JOURNEY TOGETHER"**

The annual Pastoral Services Appeal will start in our Center on 2/20- 2/21/ 2010. The PSA provides an opportunity for us to join together as one church family in realizing our goals as well as join with Catholics throughout the Diocese of Orange to support ministries and services that benefit our own Center as well as people all over Orange County. Look for a letter from Fr. Henry along with a brochure about the PSA in the coming week and prayerfully consider how your family will respond to this call to carry on Christ's work in our Center.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.